



Gebruiksaanwijzing

Inductiekookplaat

HI38571TF

HI39571TF

ATAG
we love to cook

INHOUDSOPGAVE

Uw inductie kookplaat

Voorwoord	4
Toestelbeschrijving	5
Pan selectie modus	6
'Pan verplaats' functie	7

Veiligheid

Temperatuurbeveiliging	8
Kookduurbegrenzer	8
Vermogensbegrenzer	8

Voor het eerste gebruik

Inductiegeluiden	9
Geschikte pannen	9
Pandetectie	10
Kookinstellingen	11

Bediening

Het toestel inschakelen / Het toestel naar stand-by modus schakelen	12
Het vermogen instellen	12
Vermogensstand boost (B) en dubbel boost (B ²)	13
Stoppen met koken	13
Een 'snelle stop'	13
Restwarmte-indicatie	13
Een kookwekker starten	14
De instelling van een kookwekker wijzigen / Een kookwekker stoppen	14
De eierwekker starten	15
De instelling van de eierwekker wijzigen / De eierwekker stoppen	15
Pauzefunctie	16
Vergrendelfunctie	16
De Bridge-inductiekookzones koppelen	17
Een programma starten	17
Een programma stoppen	18
Het programma-menu sluiten	18
Automatische kookfuncties	18

INHOUDSOPGAVE

Instellingen

Instellingenmenu	23
Personalizeren	23
Kinderslot	24
Geluid	24
Helderheid	25
Klok	25
Taal	25
Fabrieksinstellingen	25

Servicemenu

Vermogensbegrenzer	26
--------------------	----

Onderhoud

Schoonmaken	28
-------------	----

Problemen oplossen

Algemeen	29
Waarschuwingsberichten	30
Foutcodes	31

Technische specificaties

Informatie over EU-verordening 66/2014	32
--	----

Milieu aspecten

Afvoer van het toestel en de verpakking	33
---	----



Belangrijke informatie



Handig om te weten



Elektrische aansluiting

Voorwoord

Gefeliciteerd met uw keuze voor dit toestel van Atag. In het ontwerp van dit product heeft eenvoudige bediening en optimale gebruiksvriendelijkheid centraal gestaan.

In deze handleiding leest u hoe u dit toestel het best kunt gebruiken. Naast informatie over de bediening, vindt u hier ook achtergrondinformatie die u tijdens het gebruik van het toestel van pas kan komen.



Lees eerst de separate veiligheidsinstructies voordat u het toestel gebruikt.

Lees deze handleiding door voordat u het toestel in gebruik neemt, en berg de handleiding daarna veilig op voor toekomstig gebruik.

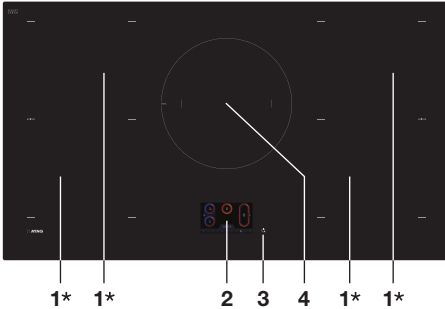
Deze handleiding dient als referentie voor de servicedienst. **Plak het typeplaatje in het daarvoor bestemde kader, achter op de handleiding.** Het typeplaatje bevat alle informatie die de servicedienst nodig heeft om adequaat op uw vragen te reageren.

Op onze website kunt u de meest recente versie van de gebruiksaanwijzing vinden.

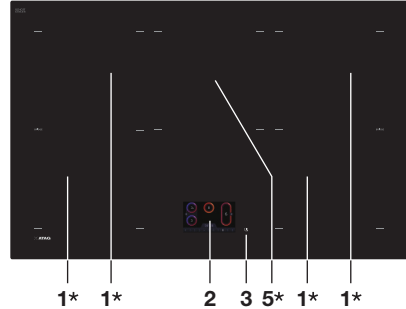
UW INDUCTIEKOOKPLAAT

Toestelbeschrijving

HI39571TF



HI38571TF

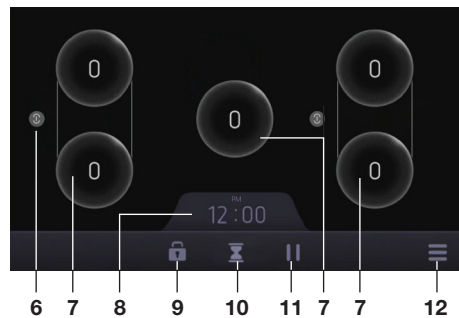


1. Bridge inductie kookzone 220 x 195 mm / 2,1 kW (boost 3,7 kW)
 2. Display / Bedieningspaneel
 3. Aan-/uittoets
 4. 'Dual ring' inductie kookzone Ø 280 mm / 2,6 kW (boost 5,5 kW)
 5. Inductie kookzone 220 x 195 mm / 2,1 kW (boost 3,7 kW)
- ★ Op deze kookzones kunnen de automatische kookfuncties gebruikt worden.

Hoofdscherm

Het hoofdscherm wordt op het display weergegeven wanneer u het toestel inschakelt met de aan-/uittoets.

6. Verbindingssymbool
7. Zone aanduiding
8. Klok (huidige tijd)
9. Vergrendeling bedieningspaneel
10. Eierwekker
11. Pauze
12. Instellingenmenu



Let op

Hete pannen kunnen schade veroorzaken aan het display en aan de aan-/uittoets. Plaats geen pannen op het display / bedieningspaneel. Plaats een pan altijd in het midden van een kookzone.

UW INDUCTIEKOOKPLAAT

Intuïtieve bediening

De grafische gebruikersinterface maakt een eenvoudige en intuïtieve bediening door de gebruiker mogelijk. Het display toont op een leuke en eenvoudige manier alle informatie die de gebruiker tijdens het gebruik nodig heeft. Acties van de gebruiker leiden tot aangepaste displays met andere functies. De software werkt met verschillende visuele effecten zoals animaties en kleuren om de bruikbaarheid te vergroten. Bedien één toets per keer.

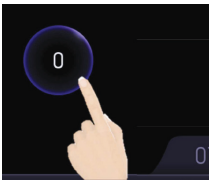
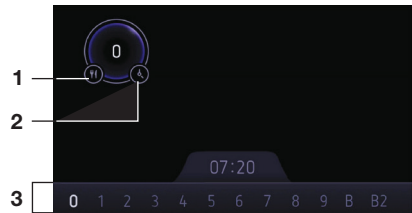


Raak op het display een panvorm of een symbool aan; de bijbehorende opties worden op het display weergegeven.

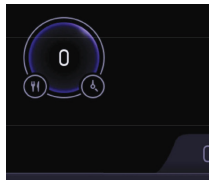
Pan selectie modus

De pan selectie modus wordt weergegeven wanneer u een panvorm aanraakt in het hoofdscherm.

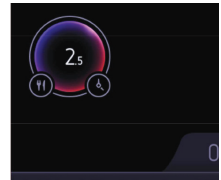
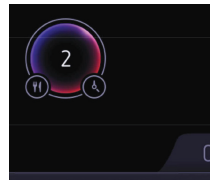
1. Programma's.
2. Timer.
3. Schuifregelaar met vermogensstanden.



Aanraken



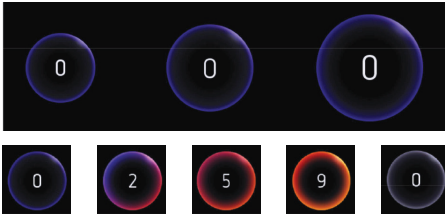
Pan selectie modus



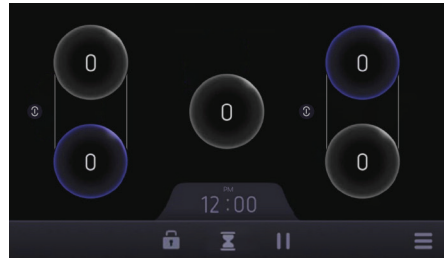
Raak het nummer van een vermogensstand aan of selecteer een halve vermogensstand tussen de nummers in. U kunt ook met uw vingertop van de linkerkant naar de rechterkant (of omgekeerd) schuiven. Een stip geeft een halve vermogensstand aan.

Het display toont de positie en de grootte van de pan. Er zijn 2 of 3 pangroottes geïmplementeerd in de gebruikersinterface (afhankelijk van het model kookplaat): klein, medium en groot. Deze groottes worden altijd getoond met een ronde vorm en ze kunnen verschillende kleuren hebben.

UW INDUCTIEKOOKPLAAT



Vermogensstand 0	Blauw
Vermogensstand 1 t/m 3.5	Paars
Vermogensstand 4 t/m 6.5	Rood
Vermogensstand 7 t/m B ²	Oranje
Bij een opgetilde pan of geen pan	Grijs



De ronde vorm die het meest overeenkomt met de grootte van de pan wordt weergegeven op het display.

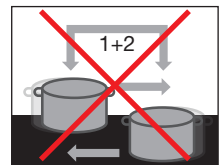
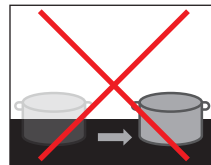
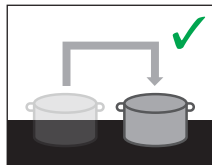
'Pan verplaats' functie

Een pan kan naar een andere kookzone op de kookplaat worden verplaatst. De instellingen van de pan (vermogensstand / programma / timer) verplaatsen automatisch mee naar de nieuwe panpositie. Het display toont de nieuwe panpositie, inclusief de instellingen van die pan. Het is belangrijk om maar één pan tegelijk te verplaatsen.

- Automatische kookfuncties verplaatsen niet mee maar worden uitgeschakeld.



Wanneer u een pan optilt, toont het display circa 20 seconden de informatie van die pan. Gedurende die tijd kunt u de pan op een nieuwe positie plaatsen en alle instellingen van die pan worden automatisch naar de nieuwe panpositie verplaatst.



Let op

Zandkorreltjes kunnen krasjes veroorzaken die niet meer te verwijderen zijn. Zet daarom alleen pannen met een schone bodem op de kookplaat. Wij adviseren om pannen op te tillen en niet te verschuiven over de kookplaat.



Lees eerst de afzonderlijke veiligheidsinstructies voordat u het apparaat in gebruik neemt!

Temperatuurbeveiliging

Een sensor controleert continu de temperatuur van bepaalde onderdelen van de kookplaat. Elke kookzone is voorzien van een sensor die continu de temperatuur van de bodem van de pan controleert om risico op oververhitting te voorkomen wanneer een pan droogkookt. Bij een te hoge temperatuur wordt het vermogen van de kookplaat automatisch verlaagd of wordt de kookplaat automatisch uitgeschakeld.

Kookduurbegrenzer

De kookduurbegrenzer is een beveiliging van uw kookplaat. Deze begrenzer wordt geactiveerd als de kookduur, zoals aangegeven in de tabel, wordt overschreden. Afhankelijk van het gekozen programma of vermogen wordt de kookduur als volgt begrensd:

Programma / Vermogensstand	Automatische uitschakeling na een kookduur van:
Smelten / Warmhouden / Suddereren	2 uur
1 / 1.5	10 uur
2 / 2.5 / 3 / 3.5	5 uur
4 / 4.5	4 uur
5 / 5.5	3 uur
6 / 6.5 / 7 / 7.5 / 8 / 8.5	2 uur
9	1 uur
B / B ²	15 minuten (schakelt dan terug naar stand 9)

Vermogensbegrenzer

Kookzones die op dezelfde fase zitten beïnvloeden elkaar. Wanneer deze kookzones tegelijk ingeschakeld zijn, wordt het vermogen automatisch verdeeld. Wanneer de boostfunctie, een automatische functie of een programma wordt gebruikt, kan het zijn dat de vermogensbegrenzing standen verlaagt of een functie uitschakelt. Staat een kookzone op boost en wilt u de andere kookzone op stand 9 of boost zetten, zal de kookzone met boost automatisch naar een lagere stand gaan.

Voor HI39571TF: Als de kookplaat aangesloten is op 2 fase en de vermogensbegrenzer is ingesteld op bijhorende configuratie, beïnvloeden de middelste en de rechter kookzones elkaar ook.

- Zie 'Servicemenu / Vermogensbegrenzer'.

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

Inductiegeluiden

Een tikkend geluid

Dit wordt veroorzaakt door de vermogensbegrenzer op de kookzones. Ook bij lagere kookstanden kunt u een tikkend geluid horen.

Pannen maken geluid

Pannen kunnen tijdens het koken geluid maken. Dit wordt veroorzaakt door de energie die van de kookplaat naar de pan stroomt. Bij hoge niveaus is dit bij sommige pannen een heel normaal verschijnsel. Dit is niet schadelijk voor de pannen of de kookplaat.

De ventilatoren maken geluid

Het toestel is voorzien van meerdere ventilatoren om de levensduur van de elektronica te verlengen. Als u het toestel intensief gebruikt, worden de ventilatoren ingeschakeld om het toestel te koelen en hoort u een zoemend geluid. De ventilatoren blijven nog enkele minuten doorwerken nadat de kookplaat is uitgeschakeld.

Geschikte pannen

Voor inductiekoken moet een pan een dikke vlakke bodem hebben (minimaal 2,25 mm). Gebruik pannen van ferromagnetisch materiaal of pannen met een sandwichbodem. Andere pannen leveren lagere prestaties. Pannen van koper, aluminium of keramisch materiaal zijn niet geschikt.



In de pan selectie modus wordt een ongeschikte pan weergegeven in een grijze kleur en er wordt een vraagteken getoond. Raak het vraagteken aan om de informatie te tonen.



De minimale pandiameter die u kunt gebruiken voor de kookzone van 220 x 195 mm is \varnothing 12 cm. De minimale pandiameter die u kunt gebruiken voor de 'Dual ring' inductie kookzone (van \varnothing 280 mm) is \varnothing 24 cm voor de buitenste spoel en \varnothing 12 cm voor de binnenste spoel.



Gebruik alleen pannen met een vlakke bodem. Een holle of bolle bodem kan de werking van de droogkookbeveiliging belemmeren; het toestel kan dan te warm worden. Dit kan tot schade leiden. Schade, ontstaan door het gebruik van ongeschikte pannen of droogkoken, valt buiten de garantie.

VOOR HET EERSTE GEBRUIK



Pannen die op een gaskookplaat zijn gebruikt, zijn niet meer geschikt voor inductiekoken.



Wees voorzichtig met dunne plaatstaal geëmailleerde pannen! Het emaille kan beschadigen op een hoge stand wanneer de pan te droog is. Door te hoge vermogensstanden kan de panbodem gemakkelijk kromtrekken.



Let op

Hete pannen kunnen schade veroorzaken aan het display en aan de aan-/uittoets. Plaats geen pannen op het display / bedieningspaneel. Plaats een pan altijd in het midden van een kookzone.



Let op

Zandkorreltjes kunnen krasjes veroorzaken die niet meer te verwijderen zijn. Zet daarom alleen pannen met een schone bodem op de kookplaat. Wij adviseren om pannen op te tillen en niet te verschuiven over de kookplaat.



Plaats geen metalen voorwerpen zoals messen, vorken, lepels en deksels op het oppervlak van de kookplaat, deze kunnen heet worden.

Pandetectie

Een geschikte pan wordt met een panvorm met een blauwe kleur aangegeven.

Als de kookplaat, na het instellen van het vermogen, geen (ijzerhoudende) pan detecteert, geeft het display dit aan met een grijze panvorm. De kookzone schakelt na 20 seconden uit.

Haalt u tijdens het koken een pan van de kookzone af, dan verschijnt een grijze panvorm. De gekleurde panvorm verschijnt weer als u de pan terug plaatst. De kookzone schakelt in met het eerder ingestelde vermogensniveau.

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

Kookinstellingen

Aangezien de instellingen afhankelijk zijn van de hoeveelheid en samenstelling van het gerecht in de pan, geldt de onderstaande tabel alleen als richtlijn.

Gebruik de boost-instellingen voor:

- snel aan de kook brengen van voedsel of vloeistof.

Gebruik instelling 8,5 - 9 voor:

- aanbraden van vlees;
- bereiden van vis;
- bakken van omeletten;
- bakken van gekookte aardappelen;
- frituren van voedsel.

Gebruik instelling 7 - 8 voor:

- bakken van dikke pannenkoeken;
- bakken van dikke lappen gepaneerd vlees;
- bakken van bacon (vet);
- koken van rauwe aardappelen;
- bakken van wentelteefjes;
- bakken van gepaneerde vis;
- doorkoken van pasta.

Gebruik instelling 4 - 6,5 voor:

- doorkoken van grote hoeveelheden;
- ontdooien van harde groenten;
- bakken van dunne (gepaneerde) lappen vlees.

Gebruik instelling 1 - 3,5 voor:

- trekken van bouillon;
- stoven van vlees;
- zacht koken van groenten;
- smelten van chocolade;
- pocheren;
- smelten van kaas.

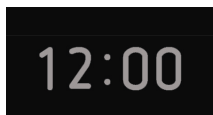
BEDIENING



Lees het hoofdstuk 'Voor het eerste gebruik' zorgvuldig door voordat u begint met koken. Dit voorkomt onjuist gebruik van de kookplaat.

Het toestel inschakelen / Het toestel naar stand-by modus schakelen

1. Raak de aan-/uittoets aan totdat u een geluidssignaal hoort.
Het toestel schakelt in; het hoofdscherm wordt op het display weergegeven.
2. Raak de aan-/uittoets weer aan totdat u een geluidssignaal hoort.
Het toestel schakelt naar stand-by modus. De klok wordt enkele seconden op het display weergegeven.



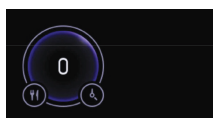
Na 20 seconden schakelt het toestel automatisch naar stand-by modus als alle vermogensstanden op '0' staan en er geen bediening is door de gebruiker.



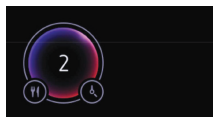
U kunt de tijd van de klok aanpassen in het instellingenmenu, zie hoofdstuk 'Instellingen / Klok'.

Het vermogen instellen

Gebruik hoge vermogens voor het koken van water of groenten en om vlees en vis te frituren. Gebruik lage vermogens om te sudderen en zachtjes te koken/verwarmen.



1. Zet een pan op de kookplaat.
2. In de pan selectie modus; stel een vermogensstand in.
De vermogensstand voor de pan in selectie modus wordt op het display weergegeven en het verwarmen begint.



Als een pan op de kookplaat wordt gezet, wordt automatisch de pan selectie modus weergegeven gedurende 4 seconden. Staat een pan niet in de pan selectie modus, raak dan de overeenkomstige panvorm aan.

BEDIENING

Vermogensstand boost (B) en dubbel boost (B²)



Gebruik vermogensstand boost of dubbel boost om met het hoogste vermogen gedurende een korte tijd te koken. Na 15 minuten wordt de vermogensstand boost automatisch op stand 9 gezet.



Brandgevaar

Gebruik vermogensstand boost of dubbel boost alleen om een grote hoeveelheid water op te warmen of aan de kook te brengen. Olie of vet kunnen extreem hoge temperaturen bereiken met vermogensstand boost. Brandgevaar!

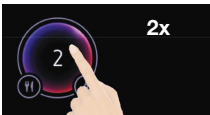
Stoppen met koken



In pan selectie modus; zet de vermogensstand op '0' om te stoppen met koken.

De restwarmte-indicatie wordt weergegeven op het display.

Een 'snelle stop'



In pan selectie modus; raak twee keer de panvorm aan.

De vermogensstand wordt meteen op '0' gezet. De restwarmte-indicatie wordt weergegeven op het display.

Restwarmte-indicatie



De kookplaat heeft voor elke kookzone een restwarmte-indicator waarmee wordt aangegeven welke kookzone nog warm is. Zelfs als de kookplaat is uitgeschakeld, blijft de indicator 'H' ingeschakeld zolang de kookzone nog warm is! Raak de kookzones niet aan wanneer deze indicator brandt.



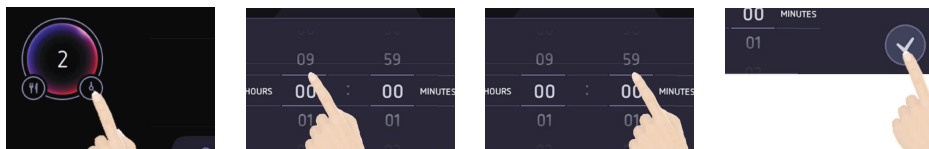
Gevaar! Risico op brandwonden en brand.

Zolang de restwarmte-indicatoren branden, mag u de kookzones niet aanraken en er geen warmtegevoelige voorwerpen op leggen.

BEDIENING

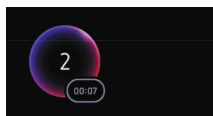
Een kookwekker starten

De kookwekker wordt gebruikt om de vermogensstand na een bepaalde tijd automatisch op '0' te zetten. U kunt een kookwekker instellen voor elke pan op de kookplaat (van 1 minuut tot 9 uur en 59 minuten).

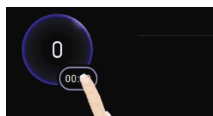


Stel de uren en de minuten in en raak de bevestigingstoets aan om de instellingen te bewaren.

De kookwekker wordt weergegeven in de panvorm van de pan in selectie modus en begint met aftellen.



Als de kookwekker afloopt, hoort u een geluidssignaal en begint de kookwekker te knipperen. De vermogensstand wordt op '0' gezet.



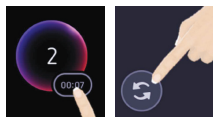
Raak de knipperende kookwekker aan of haal de pan weg. *Het geluidssignaal stopt en het display toont enkele seconden de pan selectie modus.*



Na 30 seconden stopt het geluidssignaal automatisch en het display toont enkele seconden de pan selectie modus.

De instelling van een kookwekker wijzigen / Een kookwekker stoppen

Tijdens het koken kunt u altijd de instelling van een kookwekker wijzigen of een kookwekker stoppen.

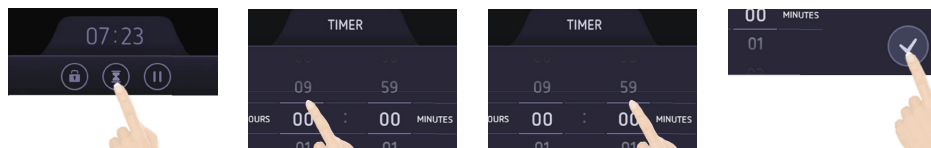


1. Raak de kookwekker aan en pas de uren en/of minuten aan. Raak het reset symbool aan om de kookwekker op '00:00' te zetten.
2. Raak de bevestigingstoets aan om de instellingen te bewaren.

BEDIENING

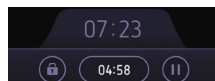
De eierwekker starten

U kunt de eierwekker instellen van 1 minuut tot 9 uur en 59 minuten. De eierwekker werkt onafhankelijk en heeft geen effect op een kookzone.

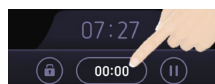


Stel de uren en de minuten in en raak de bevestigingstoets aan om de instellingen te bewaren.

De eierwekker wordt op het display weergegeven en begint met aftellen.



Als de eierwekker afloopt, hoort u een geluidssignaal en de eierwekker begint te knipperen.



Raak de knipperende eierwekker aan.

Het geluidssignaal stopt en het display toont het symbool van de eierwekker.

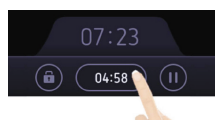


Na 30 seconden stopt het geluidssignaal automatisch en het display toont het symbool van de eierwekker.



In de stand-by modus blijft een ingestelde eierwekker aftellen en wordt op het display weergegeven. Tevens wordt de klok tijdens de werking van de eierwekker op het display weergegeven.

De instelling van de eierwekker wijzigen / De eierwekker stoppen



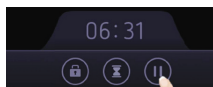
1. Raak de eierwekker aan en pas de uren en/of minuten aan. Raak het reset symbool aan om de eierwekker op '00:00' te zetten.
2. Raak de bevestigingstoets aan om de instellingen te bewaren.

Pauzefunctie

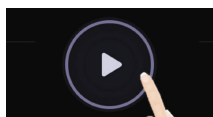
Deze functie stopt de kookactiviteit tijdelijk (max. 10 minuten); kookwekkers en de eierwekker worden ook gepauzeerd.



Als de pauzefunctie langer dan 10 minuten duurt, schakelt de kookplaat automatisch naar de stand-by modus.



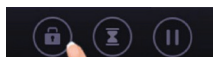
1. Raak de pauzetoets aan.
De pauzefunctie is actief; het display toont het 'doorgaan' symbool.



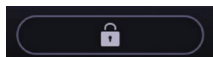
2. Raak het 'doorgaan' symbool aan om de pauzefunctie te stoppen.
De kookplaat zet alle kookactiviteiten voort met dezelfde instellingen als voorheen.

Vergrendelfunctie

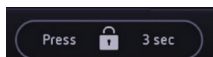
Om te voorkomen dat de kookzones per ongeluk worden geactiveerd of instellingen worden verstoord, vooral tijdens het schoonmaken, kan het bedieningspaneel worden vergrendeld (met uitzondering van de aan-/uittoets).



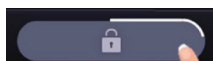
1. Raak de vergrendeltoets aan.
Er verschijnt een slotsymbool op het scherm; het bedieningspaneel is vergrendeld.



Als u een actie probeert uit te voeren, meldt het display u dat de vergrendelfunctie is geactiveerd.



Er klinkt een geluidssignaal en er verschijnt een bericht onder aan het scherm.

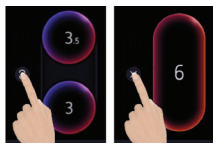


In het geval dat kookprocessen zijn geactiveerd, zijn deze nog steeds actief, maar kunnen ze niet worden gewijzigd.

2. Raak de vergrendeltoets drie seconden aan (totdat de animatie rond het vergrendelsymbool is voltooid) om het bedieningspaneel te ontgrendelen.

De Bridge-inductiekookzones koppelen

Twee Bridge-inductiezones kunnen aan elkaar worden gekoppeld. Hierdoor ontstaat één grote zone die kan worden gebruikt voor bijvoorbeeld een grillplaat of een vispan op hetzelfde vermogen. De pan moet groot genoeg zijn om het midden van de twee linker of de twee rechter Bridge-inductiekookzones te bedekken (minimaal 230 mm).



1. In pan selectie modus; raak het verbindingssymbool tussen de twee bridge-inductiekookzones aan.
De zones worden gekoppeld tot één grote kookzone.
2. In de pan selectie modus; stel een vermogensstand in.
De vermogensstand voor de pan in selectie modus wordt op het display weergegeven en het verwarmen begint.
3. Raak het verbindingssymbool tussen de twee bridge-inductiekookzones opnieuw aan om de kookzones los te koppelen.

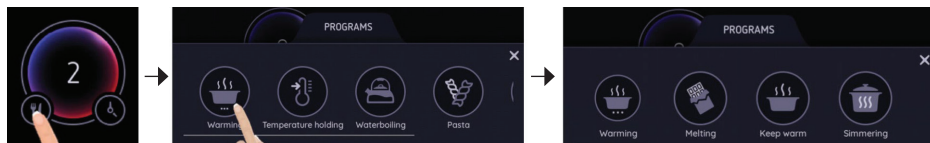


De bridge zones worden automatisch gekoppeld als op beide zones al een pan of grillplaat staat tijdens het inschakelen van de kookplaat.

Een programma starten

U kunt drie verschillende programma's selecteren. De programma's kunnen op iedere kookzone worden gebruikt en verplaatsen mee met de 'Pan verplaats' functie. De nauwkeurigheid van de temperatuur is afhankelijk van de kwaliteit van de gebruikte pan.

- Smelten (Melting): om chocolade te smelten / ± 44 °C.
- Warmhouden (Keep warm) / ± 70 °C.
- Suddereren (Simmering) / ± 94 °C.



Raak het symbool 'Verwarmen' (Warming) aan en raak daarna het symbool van het gewenste programma aan.

Het symbool wordt weergegeven in de panvorm van de pan in selectie modus en het programma start.



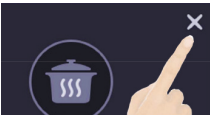
BEDIENING

Een programma stoppen



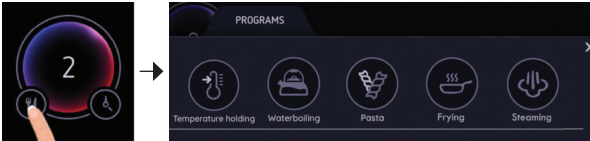
Raak de panvorm met het programma aan en selecteer vermogensstand '0'. U kunt ook de panvorm twee keer aanraken voor een 'snelle stop'.

Het programma-menu sluiten



Raak symbool 'x' aan op het display.

Automatische kookfuncties



Deze kookplaat beschikt over 5 automatische kookfuncties.

- Temperatuur houden (Temperature holding).
- Water koken (Waterboiling).
- Pasta (Pasta).
- Braden (Frying).
- Stomen (Steaming).



De automatische kookfuncties kunnen niet geselecteerd / gebruikt worden bij gekoppelde kookzones en de 'Dual ring' inductie kookzone van de HI39571TF. Automatische kookfuncties verplaatsen niet mee naar een andere kookzone maar worden uitgeschakeld als u de pan verplaatst.

De daadwerkelijke prestaties van deze kookfuncties zijn sterk afhankelijk van het gebruikte kookgerei en van bepaalde andere parameters:

- De automatische kookfuncties werken het meest nauwkeurig met roestvrijstalen pannen met een sandwichbodem.

BEDIENING

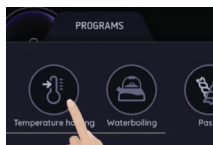
- De automatische kookfuncties werken minder nauwkeurig met kookgerei dat aluminium bevat of meerlaags pannen.
- Het gebruik van gietijzeren en stalen kookgerei wordt niet aanbevolen.
- Zorg ervoor dat u voor koken, stomen, pasta en bakken een pan gebruikt die kouder is dan 40 °C en een zone zonder restwarmte (kouder dan 60 °C).
- De 'pan verplaatst' functie kan niet gebruikt worden bij de automatische kookfuncties. Als de pan van de ene zone naar de andere wordt verplaatst, schakelt de automatische kookfunctie uit en verschijnt er een uitroepteken in de display van de kookzone.
- Als de pan langer dan 20 seconden wordt opgetild, worden de geactiveerde automatische kookfuncties geannuleerd.
- U kunt meerdere automatische kookfuncties tegelijkertijd op verschillende zones gebruiken.
- De timer kan gebruikt worden bij de automatische kookfuncties.

De functie 'Temperatuur houden'

Deze functie houdt automatisch de huidige kooktemperatuur van je eten vast. Als er nieuw (koud) eten wordt toegevoegd, wordt het vermogen automatisch weer verhoogd naar de ingestelde temperatuur.



Deze functie kan pas geselecteerd worden nadat de kookzone is opgewarmd. Breng daarom eerst de pan op de gewenste temperatuur. Zodra de gewenste temperatuur is bereikt, kan deze toets worden bediend en wordt de temperatuur vastgehouden. Als de pan nog koud is kan deze functie niet worden geselecteerd.



Raak het symbool van de automatische kookfunctie aan.

Het symbool wordt weergegeven in de panvorm van de pan in selectie modus en de functie start.

De temperatuur van de geselecteerde zone wordt geanalyseerd.

Na enkele seconden klinkt er een geluidssignaal ter bevestiging dat de temperatuur behouden blijft.



Raak, als de temperatuur geanalyseerd is, tijdens de functie 'Temperatuur houden' de panvorm met de functie aan om vervolgens met de schuifregelaar de temperatuur nog iets bij te stellen.



Er kan voor deze functie ook een kookwekker worden gestart.



Om de automatische kookfunctie voortijdig te stoppen: raak de panvorm met de functie aan en selecteer 'OFF'. U kunt ook de panvorm twee keer aanraken voor een 'snelle stop'.

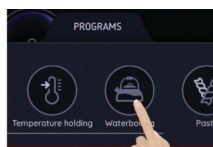
BEDIENING

De functie 'Water koken'

Deze functie brengt het water automatisch tot het kookpunt. Zodra het kookpunt is bereikt, schakelt de geselecteerde zone uit.

Let op

- Er mogen tijdens het koken geen ingrediënten zoals zout of voedsel in de pan aanwezig zijn.
- De waterhoogte in de pan moet tussen 3 cm en 9 cm liggen.
- Laat het opwarmproces bij voorkeur met deksel plaatsvinden.
- Navullen met water tijdens de functie 'Water koken' verstoort de nauwkeurigheid.



Raak het symbool van de automatische kookfunctie aan.

Het symbool wordt weergegeven in de panvorm van de pan in selectie modus en de functie start.

De geselecteerde zone zal opwarmen en het water naar het kookpunt brengen. Wanneer het kookpunt bereikt is, klinkt er een geluidssignaal. De kookzone wordt uitgeschakeld.



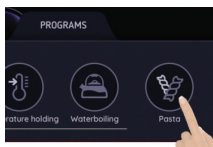
Om de automatische kookfunctie voortijdig te stoppen: raak de panvorm met de functie aan en selecteer vermogensstand '0'. U kunt ook de panvorm twee keer aanraken voor een 'snelle stop'.

De functie 'Pasta'

Deze functie brengt het water automatisch tot het kookpunt. Na het toevoegen van de pasta en het zout handhaaft de functie het kookpunt zonder dat het water overkookt.

Let op

- Er mogen tijdens het opwarmen van het water geen ingrediënten zoals zout of voedsel in de pan aanwezig zijn.
- De waterhoogte in de pan moet tussen 3 cm en 13 cm liggen.
- Het opwarmproces moet met deksel plaatsvinden.
- Vul tijdens het gehele proces geen water bij.



1. Raak het symbool van de automatische kookfunctie aan.

Het symbool wordt weergegeven in de panvorm van de pan in selectie modus en de functie start.

De geselecteerde zone zal opwarmen en het water naar het kookpunt brengen. Wanneer het kookpunt bereikt is, klinkt er een geluidssignaal.

2. Verwijder de deksel van de pan en doe de pasta en eventueel wat zout in de pan.

BEDIENING

3. Stel een kookduur in en raak de bevestigingstoets aan om de instelling te bewaren.

De kookwekker wordt weergegeven in de panvorm.

Als de kookwekker afloopt, hoort u een geluidssignaal en begint de kookwekker te knipperen. De kookzone wordt uitgeschakeld.

4. Raak de panvorm aan om het geluidssignaal uit te schakelen.



Om de automatische kookfunctie voortijdig te stoppen: raak de panvorm met de functie aan en selecteer vermogensstand '0'. U kunt ook de panvorm twee keer aanraken voor een 'snelle stop'.

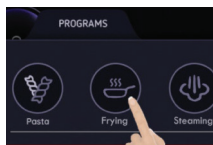
De functie 'Braden'

Deze functie brengt de pan automatisch op de juiste temperatuur voor het braden van verschillende soorten voedsel. Na het toevoegen van de olie en het voedsel behoudt de functie de juiste temperatuur zonder dat het voedsel verbrandt.

Kookinstelling	Toepassing
1	Boter smelten, gebakken ei, omelet (zonder korst), gepaneerde gerechten.
2	Groenten (paprika, uien), gestoomde groenten.
3	Bevroren aardappel partjes, rösti, schnitzel.
4	Pannenkoeken, bevroren aardappel partjes, rösti, bacon.
5	Stoofpot (bijv. goulash), bacon, popcorn, worstjes.

Let op

Tijdens het opwarmproces mogen er geen olie of andere ingrediënten in de pan aanwezig zijn.



1. Raak het symbool van de automatische kookfunctie aan.
Het symbool wordt weergegeven in de panvorm van de pan in selectie modus.
2. Selecteer een braadniveau met de schuifregelaar.
De functie start. De geselecteerde zone warmt op en brengt de pan op de juiste temperatuur.
Wanneer de juiste temperatuur is bereikt klinkt er een geluidssignaal.
Er start automatisch een kookduurteller.
3. Voeg de olie en het voedsel toe.

BEDIENING



Raak, als de juiste temperatuur is bereikt is, tijdens de functie 'Braden' de panvorm met de functie aan om vervolgens met de schuifregelaar een andere toepassing te kiezen.



Er kan voor deze functie ook een kookwekker worden gestart.



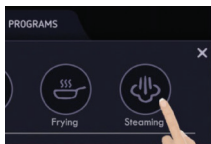
Om de automatische kookfunctie voortijdig te stoppen: raak de panvorm met de functie aan en selecteer 'OFF'. U kunt ook de panvorm twee keer aanraken voor een 'snelle stop'.

De functie 'Stomen'

Deze functie brengt het water automatisch tot het kookpunt en houdt het daar vast, zodat er voldoende stoom ontstaat voor groenten of ander voedsel. U kunt de hoeveelheid stoom op elk moment wijzigen door het vermogensniveau op de schuifregelaar te wijzigen. Als al het water is verdampt, wordt het vermogensniveau uitgeschakeld.

Let op

- De groenten (of ander voedsel) moeten in de pan zitten met minimaal 3 cm water voordat het stomen wordt geactiveerd.
- De pan moet een deksel hebben.



Raak het symbool van de automatische kookfunctie aan.

Het symbool wordt weergegeven in de panvorm van de pan in selectie modus en de functie start.

De geselecteerde zone zal opwarmen en het water naar het kookpunt brengen.

Zodra het kookpunt is bereikt, klinkt er een geluidssignaal.

Er start automatisch een kookduurteller.

Het koken wordt standaard gehandhaafd om een bepaalde hoeveelheid stoom te behouden.



Raak, als het water kookt, tijdens de functie 'Stomen' de panvorm met de functie aan om vervolgens met de schuifregelaar de hoeveelheid stoom naar wens aan te passen.



Er kan voor deze functie ook een kookwekker worden gestart.

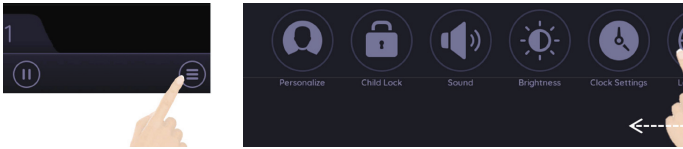


Om de automatische kookfunctie voortijdig te stoppen: raak de panvorm met de functie aan en selecteer 'OFF'. U kunt ook de panvorm twee keer aanraken voor een 'snelle stop'.

INSTELLINGEN

Instellingenmenu

Dit menu bevat verschillende instellingen die u kunt aanpassen. Beweeg uw vingertop van links naar rechts of omgekeerd om de beschikbare instellingen te bekijken.



Raak het symbool van een instelling aan.

Het bijbehorende submenu verschijnt op het display.



Het menu wordt gesloten als u binnen 10 seconden geen instelling aanraakt.



Raak de bevestigingstoets in het submenu aan als u uw wijzigingen wilt opslaan.



Raak het symbool 'x' aan om het menu te sluiten. Wijzigingen die u in het menu hebt gemaakt, worden geannuleerd. De vorige instellingen blijven behouden.

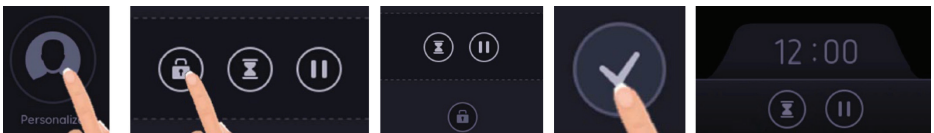
Personalizeren

U kunt selecteren welke (en in welke volgorde) de symbolen op het hoofdscherm worden weergegeven:

- Kinderslot.
- Eierwekker.
- Pauze.

Een symbool verwijderen van het hoofdscherm

Het submenu toont de symbolen die op het hoofdscherm verschijnen. Raak een symbool aan om deze te verwijderen. Het symbool wordt onderaan weergegeven.



INSTELLINGEN

Een symbool toevoegen aan het hoofdscherm

Als u een symbool wilt toevoegen dat onderaan wordt weergegeven, raakt u het aan (in de gewenste volgorde als u meer symbolen wilt toevoegen). Het symbool wordt toegevoegd aan het hoofdscherm.

Kinderslot

Zet het kinderslot op on' ('aan'). Het hoofdscherm wordt nu niet meteen weergegeven als de kookplaat inschakelt; dit voorkomt dat de kookplaat per ongeluk kan worden bediend.

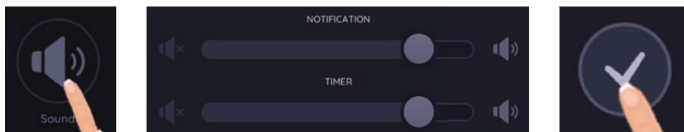


Elke keer als u de kookplaat inschakelt, wordt het kinderslotsymbool weergegeven. Raak het symbool gedurende drie seconden aan; daarna wordt het hoofdscherm weergegeven.



Geluid

U kunt het volume van de geluidssignalen instellen.



Geluidssignalen voor foutmeldingen hebben altijd het maximale volume.

INSTELLINGEN

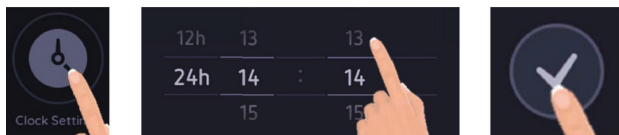
Helderheid

U kunt de helderheid van het display instellen.



Klok

U kunt de tijd van de klok aanpassen die in het hoofdscherm wordt weergegeven.

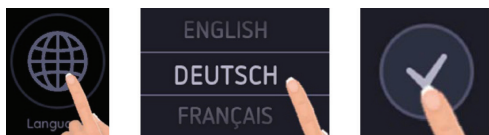


De klok weergeven in stand-by modus

In stand-by modus is het mogelijk om de klok op het display weer te geven. U hoeft hiervoor niet de kookplaat in te schakelen. Raak het display op een willekeurige plek aan; de klok wordt gedurende 15 seconden op het display getoond.

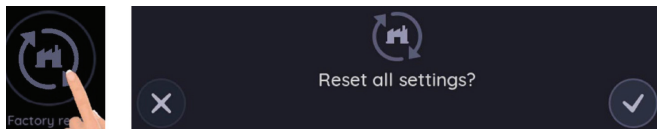
Taal

U kunt de taal van uw voorkeur instellen.



Fabrieksinstellingen

U kunt alle instellingen terugzetten naar de fabrieksinstellingen.



SERVICEMENU



Let op! Het servicemenu is alleen bedoeld voor een geregistreerde en gekwalificeerde installateur.

Vermogensbegrenzer



Het instellen van de configuratie en de vermogensbegrenzer mag alleen worden uitgevoerd door een erkende en gekwalificeerde installateur. Lees de veiligheidsvoorschriften en de installatie-instructies zorgvuldig door.

De begrenzer is af fabriek ingesteld op 11100W, maar het is mogelijk om tijdens de installatie deze instelling te wijzigen naar 9000W, 7400W of 6000W.

Bereid de kookplaat voor om het servicemenu te openen

1. Koppel de kookplaat los van de stroomvoorziening en wacht een paar seconden.
2. Sluit het toestel vervolgens weer aan op de stroomvoorziening.
 - ▶ Schakel het toestel niet in; de kookplaat moet in de stand-by modus staan.
3. Raak binnen 2 minuten drie keer achter elkaar de aan-/uittoets aan (voor >150 msec. <1 sec.).
4. Tenslotte houdt u binnen 10 seconden na stap 3 de aan-/uittoets 4 seconden ingedrukt.

Het servicemenu verschijnt op het display.

Configuratie (multi fase aansluiting)

In het menu 'Configuratie' kunt u de configuratie van de multi fase aansluiting van de vermogensbegrenzing controleren en wijzigen. Gebruik deze Configuratie-instelling voor het instellen van 2 of 3 fase aansluitingen.

	HI38571TF	
CFG 0*	11100W 3 fase	zones links 3700W middelste zone 3700W zones rechts 3700W
CFG 1	9000W 3 fase	zones links 3000W middelste zone 3000W zones rechts 3000W
CFG 2	7400W 2 fase	zones links 3700W middelste zone en zones rechts 3700W
CFG 3	6000W 2 fase	zones links 3000W middelste zone en zones rechts 3000W

* Standaard fabrieksinstelling

SERVICEMENU

	HI39571TF	
CFG 12*	11100W 3 fase	zone links voor en middelste zone buiten spoel 3700W zone links achter en middelste zone binnen spoel 3700W zones rechts 3700W
CFG 13	9000W 3 fase	zone links voor en middelste zone buiten spoel 3000W zone links achter en middelste zone binnen spoel 3000W zones rechts 3000W
CFG 14	7400W 2 fase	zone links achter en middelste zone binnen spoel 3700W zone links voor, middelste zone buiten spoel en zones rechts 3700W
CFG 15	6000W 2 fase	zone links achter en middelste zone binnen spoel 3000W zone links voor, middelste zone buiten spoel en zones rechts 3000W Bij 5 pannen tegelijk (grote pan op middelste zone buiten spoel) kunnen alle zones tegelijk maximaal op stand 6,5!

* Standaard fabrieksinstelling

- Raak de bevestigingstoets aan om de instelling te bewaren.
- Raak het symbool 'x' aan om het servicemenu te sluiten zonder iets te wijzigen.

Vermogensbegrenzing (1 fase)

Gebruik het menu 'Vermogensbegrenzing' alleen als het toestel is aangesloten op 1 fase. In het menu 'Systeemvermogen' kunt u het niveau van de vermogensbeperking voor enkel fase aansluitingen selecteren.

- Instelbaar van 2.4kW tot 11.1kW in stapjes van 100W.
- Standaard ingesteld op 11.1 kW.

Het servicemenu sluiten

Raak het symbool 'x' aan om het servicemenu te sluiten; de kookplaat gaat naar de stand-by modus.



Het servicemenu sluit automatisch als er gedurende 2 minuten geen bediening plaatsvindt; de kookplaat schakelt over naar de stand-by modus.

Schoonmaken



Handig om te weten

Schakel de vergrendelfunctie in voordat u het toestel gaat schoonmaken.

Wij adviseren om het toestel elke keer na gebruik schoon te maken.

- Gebruik een vochtige doek met een mild reinigingsmiddel, zoals afwasmiddel.
- Maak het toestel droog met keukenpapier of een doekje.
- Verwijder watervlekken en kalkaanslag met azijn.
- Metaalsporen (bijvoorbeeld ontstaan door pannen) zijn vaak lastig te verwijderen. Gebruik een speciaal schoonmaakmiddel om metaalsporen te verwijderen.
- Gebruik een glasschraper om voedselresten, gesmolten kunststof of verbrande suiker te verwijderen.



Let op

Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen, staalwol, schuursponsjes of een scherp voorwerp om uw toestel schoon te maken; dit kan krassen veroorzaken.

PROBLEMEN OPLOSSEN

Algemeen



Let op

Wanneer u een barst in het glas ziet (hoe klein ook), schakelt u de kookplaat onmiddellijk uit en koppelt u deze los van het elektriciteitsnet. Neem contact op met de serviceafdeling.

Als het toestel niet naar behoren werkt, betekent dit niet altijd dat het defect is. Probeer het probleem eerst zelf op te lossen door de onderstaande tabel te raadplegen. U kunt voor meer informatie ook terecht op de website. Neem contact op met de serviceafdeling als het probleem blijft bestaan.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De ventilator blijft nog enkele minuten doorwerken nadat de kookplaat is uitgeschakeld.	Afkoeling van de kookplaat.	Normale werking.
De kookplaat geeft bij de eerste kookbeurten een lichte geur af.	Opwarmen nieuw toestel.	Dit is normaal en verdwijnt na enkele keren koken. Ventileer de keuken.
Ik hoor geluiden tijdens het koken.	In het algemeen kan inductiekoken wat geluiden veroorzaken, bijvoorbeeld tjiipen, piepen of zoemen.	Deze geluiden kunnen niet volledig worden voorkomen. <ul style="list-style-type: none">• Probeer de pannen een beetje te verplaatsen.• Zorg ervoor dat de bodem van de pan schoon is.• Probeer andere pannen. Vooral pannen gemaakt van samengesteld materiaal kunnen geluiden veroorzaken.• Gebruik pannen met een vlakke bodem om te voorkomen dat pannen verschuiven tijdens het koken.
	Een ventilator koelt het toestel.	Dit is normaal.
De kookplaat werkt niet en er verschijnt niets in de display.	Er is geen stroomtoevoer.	Controleer de zekeringen. Controleer of de stekker in het stopcontact zit.

PROBLEMEN OPLOSSEN

De kookplaat of een kookzone werkt niet.	Verkeerde aansluiting van de kookplaat.	Controleer de elektrische aansluiting.
	De kookplaat is vergrendeld.	Ontgrendel de kookplaat.
	Er ligt iets op het display / bedieningspaneel (vet, water) of er ligt een object op een toets.	Maak het display / bedieningspaneel schoon of verwijder het object.
Bij het inschakelen van de kookplaat slaat de zekering van de installatie door.	Verkeerde aansluiting van de kookplaat.	Controleer de elektrische aansluiting.
De bediening reageert slecht.	Er ligt water of vuil op het display.	Reinig het display.
Er verschijnt een melding dat kookgerei te dicht bij het display staat.	Er staat een te hete pan op de kookplaat of te dicht bij het display.	Haal de pan weg en laat het toestel afkoelen. Plaats een pan altijd in het midden van een kookzone.
Eén of alle kookzones worden uitgeschakeld.	Het veiligheidssysteem is geactiveerd. U bent lange tijd vergeten de kookzone uit te zetten. Een of meer toetsen zijn bedekt. De pan is leeg en de bodem is oververhit. De kookplaat heeft een automatische verlaging van het vermogensniveau om oververhitting te voorkomen.	
Een automatische kookfunctie start niet, de kookzone wordt uitgeschakeld.	Er kan maar 1 automatische kookfunctie tegelijk op dezelfde fase aangezet worden. De laatst bijgeschakelde zone wordt door de vermogensbegrenzing uitgeschakeld.	

Waarschuwingsberichten

Het display geeft informatie weer als er een probleem is. Raak het uitroepteken aan om het waarschuwingsbericht weer te geven. U krijgt informatie over het probleem en hoe u het kunt oplossen. Raak het symbool 'x' aan om het bericht te sluiten.

PROBLEMEN OPLOSSEN

Foutcodes

Deze kookplaat toont foutcodes in combinatie met een foutmelding op het display voor een snelle en efficiënte probleemoplossing.




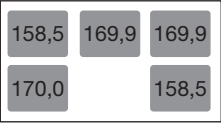
Probeer eerst een foutcode te resetten door de kookplaat spanningsloos te maken en na 1 minuut weer in te schakelen. Als de code blijft bestaan, neem dan contact op met de serviceafdeling.

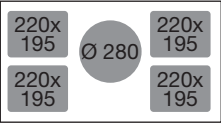
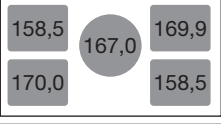
Foutcode	Mogelijke oorzaak	Oplossing
E	Het elektronische systeem is defect.	Koppel de kookplaat los en sluit deze opnieuw aan via de stroomonderbreker.
E881-3 E881-6 E881-9	Ventilator-storing.	Controleer de beluchting en ontluchting.
E681-3 E681-6 E682-0	De elektrische aansluiting is niet goed, er ontbreekt een fase.	Controleer de elektrische aansluiting.
Er21	De temperatuur van het toestel is te hoog.	Schakel het toestel in de stand-by modus. Verwijder alle pannen. Laat het toestel afkoelen. Als het probleem zich blijft voordoen; neem contact op met de serviceafdeling.
ER31 X ER61 X	Interne fout, communicatie fout.	Reset het toestel. Als dit niet helpt, neem dan contact op met de serviceafdeling.
U400	Over voltage.	Maak het toestel zo snel mogelijk spanningsloos (niet langer dan 30 minuten) en controleer de aansluiting.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Informatie over EU-verordening 66/2014

Metingen volgens EN 60350-2

Modelaanduiding	HI38571TF
Type kookplaat	Inductiekookplaat
Aantal elektrische kookzones en/of kookgebieden	5
Verwarmingstechnologie	Kookzones/gebieden op basis van inductie
Voor niet-ronde kookzones of kookgebieden: de lengte en breedte van het bruikbare oppervlak per elektrisch verwarmde kookzone of elektrisch verwarmd kookgebied in mm.	
Energieverbruik per kookzone of kookgebied berekend per kg (EC _{elektrische kookplaat}) in Wh/kg	
Energieverbruik voor de kookplaat berekend per kg (EC _{elektrische kookplaat}) in Wh/kg	165,4

Modelaanduiding	HI39571TF
Type kookplaat	Inductiekookplaat
Aantal elektrische kookzones en/of kookgebieden	5
Verwarmingstechnologie	Kookzones/gebieden op basis van inductie
Voor niet-ronde kookzones of kookgebieden: de lengte en breedte van het bruikbare oppervlak per elektrisch verwarmde kookzone of elektrisch verwarmd kookgebied in mm. Voor ronde kookzones: de diameter van het bruikbare oppervlak per elektrisch verwarmde kookzone of elektrisch verwarmd kookgebied in mm.	
Energieverbruik per kookzone of kookgebied berekend per kg (EC _{elektrische kookplaat}) in Wh/kg	
Energieverbruik voor de kookplaat berekend per kg (EC _{elektrische kookplaat}) in Wh/kg	164,9

Afvoer van het toestel en de verpakking

Dit product is gemaakt van duurzame materialen. Aan het einde van zijn nuttige leven moet het apparaat echter op een verantwoorde manier worden afgevoerd. De overheid kan u hierover informeren.

De verpakking van het apparaat kan worden gerecycled. Er is gebruikgemaakt van de volgende materialen:

- karton;
- polyethyleenfolie (PE);
- CFC-vrij polystyreen (hard PS-schuim).

Gooi deze materialen op een verantwoorde manier weg conform de wettelijke bepalingen.



Op het product staat een pictogram van een afvalcontainer met een kruis erdoor. Dit geeft aan dat huishoudelijke apparatuur afzonderlijk moet worden afgevoerd. Het apparaat mag aan het einde van zijn nuttige leven dan ook niet worden verwerkt via de normale afvalstroom. U moet het inleveren bij een gemeentelijk afvalinzamelingspunt of bij een verkooppunt dat dit voor u aanbiedt.

Door huishoudelijke apparatuur afzonderlijk in te zamelen, wordt voorkomen dat het milieu en de volksgezondheid schade wordt berokkend. De materialen die bij de vervaardiging van dit apparaat zijn gebruikt, kunnen worden hergebruikt en dat betekent een aanzienlijke besparing in energie en grondstoffen.

Verklaring van conformiteit



Wij verklaren dat onze producten voldoen aan de toepasselijke Europese richtlijnen, normen en voorschriften, evenals aan alle vereisten in de normen waarnaar wordt verwezen.

Het typeplaatje van het toestel bevindt zich aan de onderkant van het toestel.

Plak hier het typeplaatje van het toestel.

Houd, wanneer u contact opneemt met de serviceafdeling,
het complete typenummer bij de hand.

Adressen en telefoonnummers van de serviceorganisatie vindt u op de garantietaal.

Op onze website kunt u de meest recente versie van de gebruiksaanwijzing vinden.

www.atag.nl
www.atag.be



932707

Bezoekadres hoofdkantoor ATAG
en ATAG Experience Center:
Impact 83 - 6921 RZ Duiven, Nederland
Tel: 026 - 882 1100
www.atag.nl

ATAG Service en verkoop
Postbus 249
6920 AE Duiven, Nederland
Tel: 088 - 882 18 01

ATAG
we love to cook